



**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
8 March 2004
Russian
Original: English

Комиссия по устойчивому развитию

Двенадцатая сессия

14–30 апреля 2004 года

Пункт 3 предварительной повестки дня*

**Тематический блок вопросов для цикла
осуществления 2004–2005 годов**

**Документ для обсуждения, подготовленный основными
группами**

Записка Секретариата

Добавление**

* E/CN.17/2004/1.

** Задержка с представлением настоящего документа обусловлена необходимостью проведения полномасштабных консультаций со всеми заинтересованными сторонами.

Документ, подготовленный представителями деловых и промышленных кругов по вопросам ресурсов пресной воды, санитарии и населенных пунктов*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1–5	3
II. Рекомендации для политиков	6–12	4
III. Цели в области развития, закрепленные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций	13	6
IV. Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию	14–15	6
V. Разработка стратегий устойчивого управления водохозяйственной деятельностью	16–21	7
VI. Стратегии обеспечения устойчивого потребления	22–24	9
VII. Обеспечение на основе справедливости доступа малоимущих к воде по доступным ценам	25–29	10
VIII. Оказание поддержки мероприятиям на уровнях общин	30	11
IX. Организационная база	31–32	11
X. Эффективные с точки зрения затрат технологии	33–35	12
XI. Надлежащие тарифы	36–37	13
XII. Партнерские отношения между государственным и частным сектором	38–39	14
XIII. Инвестиции в водохозяйственный сектор, инфраструктура и управление	40–43	14
XIV. Выводы	44–59	15

* Подготовлен Международной торговой палатой (www.iccwbo.org) и Всемирным предпринимательским советом в поддержку устойчивого развития (www.wbcsd.org); представленные в документе взгляды и мнения необязательно совпадают со взглядами и мнениями Организации Объединенных Наций.

I. Введение

1. Ни одна форма жизни не может существовать без воды. Однако до сих пор свыше 1 млрд. человек живут, не имея доступа к безопасной питьевой воде, а свыше одной трети населения планеты довольствуется лишь самыми элементарными средствами санитарии. Все более широкое признание находит идея о том, что, хотя источники воды являются возобновляемыми по своему характеру, вода представляет собой ограниченный по своим запасам и ценный ресурс, использование которого необходимо тщательно планировать для того, чтобы избежать в будущем кризисов в области водоснабжения.

2. Во многих общинах, особенно в бедных сельских общинах, семьи тратят весьма значительную часть времени и/или дохода, для того чтобы получить воду, необходимую для удовлетворения их самых основных потребностей. Обостряющаяся конкурентная борьба за воду, с точки зрения как ее количества, так и качества, ставит под угрозу те успехи, которые были достигнуты в деле искоренения нищеты, а также в секторах общественного здравоохранения и производства продуктов питания.

3. По данным Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО), сельское хозяйство, несомненно, является самым крупным потребителем воды, на долю которого приходится примерно 70 процентов всей потребляемой воды. Для примера можно отметить, что на долю промышленности приходится 20 процентов потребляемой воды, а показатель объема воды, используемой в домашних хозяйствах, составляет всего лишь 10 процентов.

4. Нынешние структуры потребления не позволят удовлетворять потребности тех, кто в настоящее время страдает из-за нехватки воды, не говоря уже об обеспечении водой все большего числа людей, которое в течение следующих 25 лет может увеличиться на 2 млрд. человек. Трудно будет добиться надежного водообеспечения, если не будут приняты необходимые обязательства, не будут выделены адекватные ресурсы и все заинтересованные стороны, включая те, которые в настоящее время бесправны, не будут привлечены к процессу принятия решений в отношении распределения воды, ее использования и получения приносимых ею благ. По оценкам, для достижения минимальных целевых показателей надежного водообеспечения в глобальных масштабах к 2025 году понадобится в два раза большие по своему объему капиталовложения в сектор водоснабжения, чем в настоящее время, т.е. примерно 180 млрд. долл. США в год — впечатляющая, но вполне реалистичная цифра.

5. Для решения проблемы водообеспечения необходимо сотрудничество всех секторов в рамках национальной экономики, а также в рамках всего международного сообщества. Национальные планы действий в области водоснабжения необходимо разрабатывать при активном участии всех заинтересованных сторон. Во многих странах эта проблема настолько масштабна, что правительства не могут и не должны вести поиск решений самостоятельно, а должны действовать в сотрудничестве с местными общинами, соответствующими неправительственными организациями и деловыми кругами. Работодатели и предприниматели являются ключевыми субъектами в процессе экономического развития, поскольку они оказывают значительное влияние на создание рабочих мест, темпы роста и устойчивость, а также имеют возможности для того, чтобы

содействовать устранению тех препятствий на пути развития, которые обусловлены проблемами в области водоснабжения и санитарии.

II. Рекомендации для политиков

Создание благоприятных условий

6. К числу основных элементов национальной политики в области водоснабжения относятся: базовое законодательство по водным ресурсам; адекватные коммерческая и правовая системы; и комплекс регулирующих норм, который является гибким по своему характеру и позволяет делегировать соответствующие полномочия на самые низкие уровни правительственного управления. Для обеспечения наличия этих элементов понадобится создать потенциал, с тем чтобы надлежащие государственные органы (прежде всего местные органы власти) имели полномочия на ведение переговоров о заключении контрактов и на выработку надлежащих руководящих принципов, действуя на основе равенства с любыми предпринимателями. Для обеспечения того, чтобы деятельность всех занимающихся водоснабжением операторов соответствовала определенным требованиям, независимо от того, являются они представителями государственного, частного или неформального сектора, необходимы соответствующие правительственные учреждения и профессионально подготовленные сотрудники регулятивных органов.

Устранение препятствий

7. Перечисляемые ниже факторы являются теми элементами, которые препятствуют оказанию малоимущим надлежащих услуг в области водоснабжения:

- неадекватные права собственности на землю многих малоимущих в городах;
- политическое вмешательство, в результате которого на работу в организации, занимающиеся водоснабжением, принимаются не достойные этого люди;
- нежелание применять новые технологии (методы обработки воды, новые материалы для изготовления водопроводных труб);
- неэффективное управление кадрами, их слабая профессиональная подготовка и низкий уровень их заработной платы.

8. Предприниматели содействуют обучению и профессиональной подготовке работников в целях повышения производительности труда и обеспечивают получение сотрудниками руководящего звена необходимых навыков управления. В условиях, которые характеризуются высокой степенью финансового риска и отсутствием четких правовых систем, осуществление капиталовложений, как из государственных, так и из частных источников, является маловероятным. Везде, где отсутствуют трубопроводы, по которым поставляется безопасная вода, необходимо в срочном порядке обеспечить обработку воды непосредственно у источника и ее безопасное хранение. Благодаря обеспечению уязвимых слоев населения безопасной водой можно будет спасать людей от смерти до то

го, как появится возможность создать постоянные системы обработки и распределения воды.

Налаживание партнерских отношений

9. Проблема заключается не в противопоставлении государственного сектора сектору частному. Она состоит в том, чтобы добиться максимальной эффективности независимо от того, какой структуре отдается предпочтение. Новые нетрадиционные формы партнерства могли бы включать: сотрудничество крупных многонациональных корпораций и/или крупных операторов государственного сектора, занимающихся водоснабжением, с менее крупными местными партнерами; партнерские отношения с местными продавцами воды; операторами фонтанирующих скважин или артезианских колодцев; и различными торговцами водой.

Признание огромной ценности воды для каждого

10. Издержки, как капитальные, так и эксплуатационные, и издержки, связанные с техническим обслуживанием, должны покрываться тем или иным устойчивым механизмом водоснабжения. Большинство населения, включая малоимущих, демонстрирует «готовность платить» за безопасную питьевую воду. Определение стоимости и установление цены должны быть предметом переговоров между производителями и потребителями воды. Люди должны быть уверенными в том, что цена, которую они платят, является приемлемой и доступной для них.

11. С учетом этого необходимо, чтобы сотрудники регулятивных государственных органов имели необходимые возможности и средства для защиты государственных интересов, а также для обеспечения того, чтобы инвесторы и производители услуг получали соответствующую компенсацию за свои услуги. Процесс ценообразования должен быть открытым и транспарентным. Таксация воды также является одним из механизмов, способствующих сохранению ее запасов и сокращению нерационального использования этого ценного ресурса.

Плановое управление водосборными бассейнами

12. Освоение водных ресурсов и управление ими должны осуществляться на плановой основе, когда речь идет о гидрологической единице, такой, как водосборный бассейн в целом или бассейн притока. При планировании водосборного бассейна следует учитывать объемы поверхностных и грунтовых вод, которые можно использовать на устойчивой основе, которые имеют надлежащее качество и которые достаточны по своему объему, а также экологические соображения. Все проекты и предложения следует разрабатывать и рассматривать в рамках общего плана управления водосборным бассейном с учетом существующих соглашений/контрактов на освоение ресурсов бассейнов в целом или бассейна притока, с тем чтобы можно было выбрать наилучшее сочетание вариантов и применять его на устойчивой основе.

III. Цели в области развития, закрепленные в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций

13. Одна из закрепленных в Декларации тысячелетия целей в области развития заключается в том, чтобы к 2015 году сократить в два раза число людей, не имеющих стабильного доступа к безопасной питьевой воде. В ней также содержится призыв остановить «нерациональную эксплуатацию водных ресурсов, разрабатывая стратегии водохозяйственной деятельности..., способствующие справедливому доступу к воде и ее достаточному предложению».

IV. Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию

14. В Йоханнесбургском плане осуществления 2002 года было подтверждено упомянутое выше обязательство и, кроме того, была предусмотрена еще одна аналогичная цель, связанная с доступом к основным санитарным услугам.

15. Ключевые соображения деловых кругов в отношении водоснабжения, которые были изложены в ходе Всемирной встречи на высшем уровне, заключались в следующем:

- деловые круги оказывают поддержку в интересах достижения поставленной в области санитарии цели и играют роль в ее пропагандировании;
- проблемы водоснабжения относятся к числу тех главных факторов, которые обуславливают нищету. Промышленные круги пропагандируют цели, поставленные в области санитарии, и оказывают поддержку в интересах реализации новой цели, которая заключается в том, чтобы к 2015 году сократить в два раза число людей, не имеющих доступа к санитарным услугам;
- промышленные круги призваны сыграть чрезвычайно важную роль в создании новых и оказывающих минимальное воздействие на окружающую среду механизмов сбора, обработки и распределения питьевой воды, а также объектов санитарии;
- влияние человеческой деятельности на запасы воды отчетливо прослеживается на примере различных «следов» экономической деятельности, а также нищеты;
- обеспечение общин водой, обслуживание объектов водоснабжения и оказание санитарных услуг могут позволить общинам экономить деньги и в то же время позволяют обеспечивать охрану здоровья, повышение качества жизни и «высвобождение времени», столь необходимого для других видов деятельности. Однако оказание услуг в области водоснабжения и санитарии, несомненно, сопряжено с необходимостью возмещения издержек производства: наличие надлежащей инфраструктуры сопряжено с высокими уровнями инвестиций и текущим обслуживанием и ремонтом, которые должны адекватно финансироваться с целью обеспечить оказание качественных услуг и сохранить ценность имеющихся активов. Устойчивое обеспечение этими основными услугами в целях решения проблемы

нищеты означает, что такие услуги должны оплачиваться либо их получателями, либо правительством.

V. Разработка стратегий устойчивого управления водохозяйственной деятельностью

16. Предприятия, национальные потребители и фермеры являются главными пользователями пресной воды. В целях охраны экосистем и биологического разнообразия в природной среде должно сохраняться адекватное количество воды. Сельское хозяйство по-прежнему является крупнейшим потребителем воды, и во многих развивающихся странах на долю ирригации приходится 90 процентов от общего объема потребляемой воды. Хотя эффективность использования пресной воды на предприятиях повышается, большие объемы жидких отходов в некоторых отраслях промышленности могут негативно сказаться на запасах пресной воды. Поэтому на деловых кругах лежит ответственность за то, чтобы внести важный вклад в обеспечение наличия запасов пресной воды, и они имеют возможности для того, чтобы добиться этого самыми разнообразными путями:

- путем активной охраны водных ресурсов;
- путем сокращения количества воды, необходимого для производства единицы продукции;
- путем сокращения объема жидких промышленных отходов;
- путем уменьшения потерь воды (в результате утечки) в системах трубопроводов;
- путем пропаганды эффективного и ответственного использования продукции промышленного сектора, с тем чтобы уменьшить негативное воздействие этой продукции на водные ресурсы с точки зрения как их качества, так и количества.

17. Деловые круги, несомненно, призваны играть все более важную роль в водоснабжении и в управлении запасами водных ресурсов. Многие компании — члены Международной торговой палаты (www.iccwbo.org) берут на вооружение новаторские подходы в целях охраны водных ресурсов, сокращения потребления и потерь воды, переработки и повторного использования воды и сведения к минимуму негативных последствий жидких промышленных отходов на окружающую среду. Кроме этого, многие отрасли промышленности все чаще принимают меры в целях смягчения последствий использования производимой ими продукции: производящие удобрения предприятия стремятся свести к минимуму негативное влияние производимых ими удобрений на водотоки, а производители моющих средств изменяют их химический состав и разрабатывают новые виды продукции, признавая необходимость в новых стандартах обработки сточных вод и экологическую уязвимость водосборных бассейнов.

18. Входящая в корпорацию «Нестле» компания «Нестле уотерс» занимается водными ресурсами, применяя чрезвычайно эффективные меры по их охране, которые распространяются на весь водосборный бассейн (например, на один из водосборных бассейнов во Франции, площадь которого превышает 10 000 гектаров и в который входят источники родниковой воды Виттель и Контрекс, где

с помощью сети станций наблюдения непрерывно осуществляется контроль за поверхностными водами и отслеживаются мероприятия в районе водосборного бассейна), а конечная цель этой деятельности заключается в том, чтобы не допустить какого-либо неблагоприятного воздействия на водные ресурсы и обеспечить защиту экосистемы.

19. Компания «РВЕ Темс уотер» активно осуществляет управление водными ресурсами на значительной части водосборного бассейна реки Темзы. В Соединенном Королевстве эта компания оказывает услуги в области водоснабжения и удаления отходов примерно 13 млн. человек в долине Темзы. Воду из этого водоносного бассейна получает весьма значительное число пользователей, причем более 75 процентов воды, которая идет на нужды населения, поступает непосредственно из реки Темзы и ее притоков, а остальные 25 процентов приходятся на долю подземных вод. В среднем свыше 55 процентов ежегодного объема осадков в районе этого водосборного бассейна идет на удовлетворение нужд людей. Ежегодный показатель наличия водных ресурсов в пересчете на душу населения составляет лишь 265 кубических метров, в то время как, по определению Организации Объединенных Наций, любой показатель ниже 1000 кубометров уже позволяет говорить о скудости водных ресурсов. Это подтолкнуло компанию «РВЕ Темс уотер» к разработке нетрадиционных методов управления водными ресурсами, таких, как подпитывание грунтовых вод отработанной водой в периоды, когда водные ресурсы имеются в достаточном количестве, с тем чтобы затем ее можно было откачивать в периоды засухи.

20. В секторе растениеводства, представителем которого является компания «Кроплайф интернэшнл», активно ведутся исследования и разработки в целях совершенствования сельскохозяйственных технологий, позволяющих решать вопросы управления водными ресурсами. Например, создаются новые сорта семян, в том числе с использованием методов современной биотехнологии, которые устойчивы к засухе или требуют меньше воды, поскольку лучше переносят стресс, что таит в себе большие возможности с точки зрения осуществления радикальных преобразований в области сельскохозяйственного производства в засушливых регионах. Кроме этого, средства защиты растений, которые обеспечивают нормальное состояние их здоровья, являются важными инструментами, обеспечивающими более эффективное производство сельскохозяйственной продукции, в том числе с точки зрения потребления воды.

21. Одним из примеров такой деятельности в развивающихся странах является деятельность южноафриканской компании «Эском», которая производит электроэнергию. Начиная с 70-х годов прошлого века нехватка водных ресурсов в Южной Африке являлась для инженеров компании «Эском» стимулом для поиска путей экономного расходования водных ресурсов на тепловых электростанциях, которые работают в основном на угле. Наиболее эффективным из новых методов является метод сухоледного охлаждения, при котором используется в 15 раз меньше воды, чем на традиционных электростанциях, где применяется метод водяного охлаждения. Эта технология, которая была впервые внедрена компанией «Эском», применяется на двух входящих в число самых крупных в мире электростанций, использующих метод сухоледного охлаждения, благодаря чему ежедневно удается экономить свыше 200 млн. литров воды, которая в противном случае оказалась бы утраченной в результате испарения (www.eskom.co.za).

VI. Стратегии обеспечения устойчивого потребления

22. Эффективность использования воды на предприятиях в самых различных отраслях в целом повышается. Однако все еще имеются возможности для создания новых методов, позволяющих увеличить объем имеющихся водных ресурсов. Многие корпорации проектируют новые заводы, на которых в максимально возможной степени используется переработанная вода и до минимально низких уровней сведены выбросы жидких промышленных отходов. Предыдущий лауреат Стокгольмской Промышленной водной премии компания «Дженерал Моторс де Мехико» (www.gm.com.mx) откачивает из водоносного горизонта соленую воду и очищает ее до такой степени, что ее можно использовать для питья, прежде чем она будет задействована в производственном процессе. Любая вода, сбрасываемая ее предприятиями в виде производственных отходов, чище, чем вода из местного водосборного бассейна. Такое внедрение новшеств приносит наилучшие результаты тогда, когда предприятия функционируют динамично и постоянно обновляют и модернизируют свой основной капитал.

23. Деловые и промышленные круги и сами заинтересованы в рациональном использовании водных ресурсов, что объясняется соображениями устойчивости и экономическими соображениями, а также стремлением не допускать возникновения нехватки воды, которая будет затруднять их деятельность. В еще большей степени они заинтересованы в обеспечении населения пресной водой и основными услугами в области санитарии в тех местах, где они действуют, причем они не ограничиваются лишь принятием мер для обеспечения бесперебойной непрерывной подачи воды, уменьшения степени загрязнения водных ресурсов в результате производственной деятельности их предприятий и признанием того, что чистая окружающая среда и пресная вода являются ключевыми факторами устойчивого развития и смягчения остроты проблемы нищеты. Деловые круги участвуют также в реализации ряда природоохранных инициатив, которые выходят за рамки их собственной деятельности и которые направлены на повышение уровня информированности представителей местных общин о методах устойчивого водопользования путем проведения с ними просветительских мероприятий, а также путем обмена знаниями и создания потенциала.

24. Еще одной важной стратегией сохранения водных ресурсов является управление спросом. Продуманное управление водным хозяйством и обеспечение оптимального использования водных ресурсов являются важными факторами, которые вносят свой вклад в управление водными ресурсами там, где объем их ограничен. Наличие воды все чаще может становиться определяющим фактором при принятии деловыми кругами решений относительно будущих инвестиций, и деловые круги признают, что они должны сотрудничать со всеми другими водопользователями в пределах бассейна той или иной реки или водосборного бассейна. Деловые круги в целом принимают концепцию комплексного управления водными ресурсами.

VII. Обеспечение на основе справедливости доступа малоимущих к воде по доступным ценам

25. Общины, которые не имеют адекватного доступа к сетям водоснабжения, стремятся рационально подходить к потреблению воды, и членам таких общин приходится находить своего рода баланс между удовлетворением жизненно важной необходимости в воде по доступной цене и возможностями семейного бюджета. Необходимы финансовые инвестиции для расширения инфраструктуры, что позволит предоставить большему числу людей доступ к услугам в области водоснабжения и санитарии. Однако местные органы управления, особенно во многих развивающихся странах, зачастую не имеют необходимых финансовых ресурсов. Проблема заключается не только в объемах необходимых инвестиций, но и в рациональном управлении объектами водоснабжения, включая покрытие как капитальных, так и эксплуатационных издержек на основе установления надлежащих тарифов и/или стабильного получения бюджетных поступлений. Еще одна проблема заключается в обеспечении справедливого доступа к этим услугам на основе учета потребностей и интересов всех членов той или иной общины, представители которых должны участвовать в процессе принятия решений.

26. Тем не менее примеры нетрадиционных решений имеются. К их числу относится стратегия, проводимая правительством Южной Африки. В 1994 году примерно 14 млн. людей в сельских районах Южной Африки не имели адекватного доступа к безопасной питьевой воде, а примерно 21 млн. человек не имел доступа к элементарным услугам в области санитарии. Признавая, что доступ к услугам в области водоснабжения и санитарии имеет чрезвычайно важное значение для искоренения нищеты и обеспечения нормального развития, правительство решительно приступило к решению этой проблемы путем осуществления программы обеспечения общин услугами в области водоснабжения и санитарии, а также стратегии бесплатного предоставления воды для удовлетворения основных нужд. Эта стратегия предусматривает, что домашние хозяйства имеют право бесплатно получать до 6000 литров чистой воды ежемесячно. Стратегия бесплатного предоставления воды для удовлетворения основных нужд представляет собой инициативу, совместно реализуемую всеми подразделениями правительства с целью ускорить оказание этой основной услуги всем. За время, прошедшее после начала осуществления программы в 2000 году, получателями соответствующих услуг стали 49 процентов бедняков (www.dwaf.gov.za).

27. В настоящее время имеется много примеров нерационального оказания услуг в области водоснабжения и санитарии, что однозначно свидетельствует о необходимости поиска нетрадиционных решений. К их числу относятся разработка новых институциональных моделей, создание эффективных с точки зрения затрат технологий, включая технологии, основанные на использовании долговечных труб, и создание надлежащих тарифных структур в таком социальном контексте, где учитываются потребности и возможности всех заинтересованных сторон.

28. Хотя обеспечение всех безопасной водой с помощью водопроводных систем является конечной целью в деле обеспечения населения питьевой водой, необходимы годы или десятилетия для того, чтобы сотни миллионов людей получили надежный доступ к безопасным водным ресурсам. Обработка воды не

посредственно в местах потребления и безопасное ее хранение, рассматриваемые в качестве промежуточной меры, являются одним из наиболее реалистичных и эффективных с точки зрения затрат решением в рамках сектора общественного здравоохранения. Одна из таких систем обработки воды в месте ее использования, разработанная Центром по профилактике и предупреждению заболеваний Соединенных Штатов, успешно применяется в ряде стран с 1990 года. «Система обеспечения безопасной водой» понимается Центром по профилактике и предупреждению заболеваний как система, которая включает три компонента: дезинфекцию с использованием неконцентрированного раствора хлорной извести (гидрохлорид натрия), 20-литровый пластмассовый контейнер для безопасного хранения воды с краном и узкой горловиной, с тем чтобы не допустить соприкосновения рук с водой (выпавший в осадок гидрохлорид также продолжает выполнять функции антимикробного средства), и просветительская работа с членами общин.

29. Ежемесячные расходы на хлорную известь составляют лишь 0,15–0,30 долл. США на домашнее хозяйство, что делает данный вариант доступным для всех общин. Программы и стратегии водоснабжения должны предусматривать оказание содействия и помощи, с тем чтобы обеспечить незамедлительное применение населением этих практических методов, где это возможно, в целях сокращения смертности и облегчения страдания людей, что позволило бы приступить к созданию благоприятных условий для инвестирования и экономического развития.

VIII. Оказание поддержки мероприятиям на уровнях общин

30. Необходимо, чтобы будущие пользователи были активно вовлечены в процесс принятия решений, связанных с выбором уровня обслуживания, используемых технологий и вариантов оплаты. Они также должны быть активно вовлечены в деятельность по созданию инфраструктуры и управлению ею на уровне общин. Налаживание сотрудничества и эффективных взаимоотношений между операторами, занимающимися оказанием услуг, соответствующими общинами и местными органами управления способствует тому, что целевые общины начинают чувствовать ответственность за деятельность в соответствующей области. Это помогает обеспечить безопасные условия в период выполнения работ и на последующих этапах, связанных с обслуживанием. Это способствует также созданию адекватных условий для оплаты услуг и позволяет охватить домашние хозяйства, находящиеся в неблагоприятных условиях, в рамках обычной системы. Такая деятельность обычно осуществляется при участии неправительственных организаций либо ассоциаций на уровне общин, которые стремятся обеспечить возможность распространения опыта, накопленного в ходе осуществления проекта, и его учет в рамках государственной политики и стратегий.

IX. Организационная база

31. Следует поощрять правительства готовить национальные и субнациональные стратегии деятельности в водохозяйственном секторе. В рамках стратегий должны учитываться требования в отношении комплексного управления

водными ресурсами и должны быть предусмотрены меры в отношении адаптации и модернизации организационной, законодательной и нормативно-правовой основ, необходимость углубления знаний о ресурсах и видах их использования, а также учебные мероприятия по вопросам управления деятельностью по оказанию услуг и обслуживанию и ремонту оборудования. Исключительно важное значение для создания адекватной базы и благоприятных условий для инвестиций имеют тщательно разработанные и надлежащим образом структурированные тарифы. К числу элементов комплексной стратегии в области водных ресурсов, касающихся всех сторон-участниц, относятся:

- охрана и рациональное использование ресурсной базы;
- управление ресурсами водосборных бассейнов и бассейнов притоков в целях более эффективного распределения скудных водных ресурсов;
- управление запасами грунтовых вод и ресурсами водоносных горизонтов;
- поэтапный отказ от предоставления субсидий, которые оказывают негативное воздействие, способствуя нерациональному использованию скудных водных ресурсов;
- эффективное руководство на национальном и корпоративном уровне как необходимая основа инвестиционной деятельности.

32. Опыт показывает, что в тех случаях, когда в управлении деятельностью коммунальных служб задействован частный сектор, он способен эффективно оказывать услуги в области водоснабжения. Однако участие частного сектора в деятельности государственного сектора может потребовать проведения организационных реформ, которые позволят заинтересованным сторонам сотрудничать в целях обеспечения более эффективного управления системами водоснабжения. Финансовую практику необходимо привести в соответствие с принципами рационального использования водных ресурсов.

Х. Эффективные с точки зрения затрат технологии

33. Предоставление услуг с использованием традиционных технологий часто оказывается слишком дорогостоящим для общин с низким доходом. При выборе технологии необходимо принимать во внимание — в контексте эффективного использования водных ресурсов — соображения справедливости, рациональности, обеспечения гендерного равенства и охраны основных прав и экосистемы. Начальная стоимость не должна оставаться единственным фактором, определяющим выбор технологии. Нетрадиционное проектирование объектов водоснабжения и санитарии может позволить сэкономить до 50 процентов средств по линии строительных расходов, и сэкономленные суммы могут использоваться для покрытия расходов на подключение объектов к сети.

34. Так, например, в рамках отдельных проектов в целях сокращения издержек, связанных с обеспечением доступа к услугам, использовался «подход кондоминиума». Когда применяется такой подход, домашние хозяйства, расположенные по соседству друг с другом, договариваются организовать совместную работу и предоставлять рабочую силу для проведения землеройно-засыпочных работ, а также обслуживания системы после завершения ее строительства. Для снижения затрат в системах, создаваемых по принципу «кондоминиума», мож

но было бы использовать трубы меньшего диаметра и прокладывать их в неглубоких траншеях, пролегающих через участки самих домашних хозяйств либо под пешеходными дорожками. Опыт показывает, что стоимость подводки воды к кондоминиумам примерно в два раза ниже по сравнению с традиционными системами.

35. Удовлетворение растущего спроса на оросительную воду в секторе сельского хозяйства представляет очень серьезную проблему в таких странах, как Индия. В некоторых случаях для целей ирригации могут использоваться очищенные сточные воды, и эти вопросы требуют более серьезного изучения. Так, например, в Ченнай (Мадрас) на юге Индии кризис водных ресурсов наблюдается вот уже несколько лет. С 1992 года компания «Ченнай петролеум корпорейшн лимитед» смогла удовлетворить свои потребности в водных ресурсах, обеспечив очистку городских бытовых сточных вод с помощью процесса обратного осмоса и последующее использование обработанной таким образом воды для производственных операций.

XI. Надлежащие тарифы

36. В ценах на воду и соответствующие услуги должна, в принципе, быть отражена реальная стоимость водных ресурсов и инфраструктуры, необходимой для получения, очистки, доставки и отвода воды после ее использования, а также должна учитываться как нынешняя, так и будущая стоимость оказания услуг. Вода не должна расходоваться напрасно, а напрасный расход и/или загрязнение воды должны нести в себе определенную экономическую стоимость. С учетом посылки о том, что вода является бесплатной либо представляет собой субсидируемый товар, тарифы на воду во многих странах удерживались на искусственно низком уровне. В результате во многих водохозяйственных службах не оказалось достаточных финансовых средств для того, чтобы сделать необходимые инвестиции в новые области развития городского хозяйства, или даже для того, чтобы обеспечить обслуживание и ремонт действующих объектов инфраструктуры. Это привело к ухудшению положения в сфере водоснабжения.

37. Оплачивать услуги в области водоснабжения должны в конечном итоге потребители на местном уровне. Они могут производить оплату посредством налогов, но в этом случае нет гарантий того, что средства, поступившие в бюджет по этой статье, не будут отвлечены на цели оказания других, «более приоритетных» государственных услуг. Другой возможный вариант — они могут производить оплату в соответствии со структурой ставок, отражающей полную стоимость операций по водоснабжению, включая окупаемость капиталовложений. Структура ставок может предусматривать ставки «ниже себестоимости» для удовлетворения самых насущных потребностей в водных ресурсах бедных слоев населения. Затем такие субсидированные ставки компенсируются ставками «выше себестоимости», предусмотренными для состоятельных и коммерческих потребителей, использующих воду в большем количестве. В качестве альтернативы местные органы власти могли бы оплачивать счета за водоснабжение за представителей самых бедных слоев населения, а другие пользователи оплачивали бы полную стоимость услуг по обеспечению населения водой. Кроме того, можно было бы задействовать и программы микрокредитования, предусматривающие предоставление небольших кредитов домашним

хозяйствам на цели оплаты установки нового или более эффективного сантехнического оборудования. Надлежащие тарифные ставки необходимы вне зависимости от того, кто обеспечивает водоснабжение — государственный или частный сектор, или оно является результатом творческого сотрудничества обоих секторов.

ХII. Партнерские отношения между государственным и частным сектором

38. Налаживание партнерских отношений между государственными структурами (определяющими условия оказания услуг и их объем), частными компаниями (ответственными за оказание услуг в соответствии с предусмотренными контрактами стандартами и внутригосударственными нормативно-правовыми документами), а также другими заинтересованными сторонами (представляющими потребителей, общины, работодателей и т.п.) может внести важный вклад в обеспечение рационального управления системами водоснабжения. В целом промышленность располагает технологиями и управленческим потенциалом, необходимыми для реализации согласованных стратегий в области водоснабжения, при этом все сектора должны объединить свои усилия, с тем чтобы свести к минимуму негативные последствия для общества, связанные с возникновением дефицита пресной воды.

39. В принципе нет какой-то объективной причины, в силу которой государственный сектор не может обеспечивать столь же эффективное оказание услуг, что и частный сектор. Однако по целому ряду причин многие государственные службы водоснабжения работают ненадлежащим образом. Никаких мер в связи с ухудшением состояния систем не принималось ввиду отсутствия средств на проведение необходимого ремонта и обслуживания. Плохо обстоят дела с выставлением и оплатой счетов. Учебно-подготовительных мероприятий с работниками не проводится. В некоторых случаях число работников значительно превышало ориентировочные нормы для служб коммунального хозяйства. В результате некоторые из них обратились с призывом налаживать новые, нетрадиционные партнерские отношения между государственным и частным сектором в деле обеспечения водоснабжения.

ХIII. Инвестиции в водохозяйственный сектор, инфраструктура и управление

40. Независимо от того, кто занимается оказанием услуг в области водоснабжения — частный сектор, государственный сектор, либо водоснабжение осуществляется на основе какого-либо нетрадиционного партнерского соглашения, — очевидно, что для этих целей потребуются значительные новые капиталовложения. Страны должны мобилизовывать ресурсы на национальном и местном уровне и стимулировать более эффективную охрану водных ресурсов и создание инфраструктуры водохозяйственного сектора. Следует изучить транспарентные пути и способы содействия постепенному переходу к максимальному возмещению производственных издержек. В контексте оказания услуг по приемлемым ценам следует также учитывать способность представителей малоимущих слоев населения приобретать эти услуги для своих домашних хо

зяйств: в отдельных странах, возможно, следует изучить вопрос о целесообразности предоставления субсидий отдельным группам лиц, особенно из числа бедных слоев населения.

41. Правительства должны облегчать доступ к кредитам и содействовать развитию системы микрокредитования. В интересах государственных и частных инвесторов должны быть разработаны планы обеспечения риска по инвестициям. Кроме того, требуется мобилизовывать внешние ресурсы: двусторонние и многосторонние доноры должны оказывать странам помощь в разработке и осуществлении комплексных стратегий управления водными ресурсами и целевых программ специального финансирования в целях создания инфраструктуры в секторе водного хозяйства в районах проживания населения, имеющего низкий уровень дохода.

42. Однако финансирование лишь деятельности по созданию инфраструктуры не позволит добиться выполнения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития. Даже при наличии необходимой инфраструктуры нет гарантий того, что вода безопасна для употребления. В этой сфере потребуются вырабатывать новые подходы, нетрадиционные методы и изыскивать новые источники финансирования.

43. Зачастую игнорируется роль так называемого «неформального» рынка водных ресурсов, т.е. роль тех, кто продает воду из переносных канистр и бутылированную воду. Наряду с этим существуют новые, недорогие технологии очистки воды для нужд домашних хозяйств и в точках использования. Важная роль в обеспечении максимального охвата потребителя (даже проживающего в деревнях и городских трущобах) — среды для распределения и финансирования на краткосрочной основе — отводится малым, средним и крупным компаниям (часто действующим на основе партнерских отношений).

XIV. Выводы

44. То приоритетное внимание, которое уделяется вопросам водоснабжения, санитарии и развития населенных пунктов в повестке дня Комиссии по устойчивому развитию, несомненно, свидетельствует о том, что реализация мер в целях достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития является необходимой предпосылкой сокращения масштабов нищеты и обеспечения устойчивого развития.

45. Во всех сферах деятельности компании, действующие на международном, региональном и местном уровнях, помогают общинам найти способы достижения этих жизненно важных целей. В конечном итоге будущее любого предприятия зависит от способности общества обеспечить такой баланс между ростом спроса людей на землю, воду и услуги в области санитарии и обеспечением защиты экосистем, который способствует справедливому социальному и экономическому развитию.

46. Для разработки вариантов решения проблем с учетом существующих социально-экономических условий и положения в области охраны экосистем, а также действующих методов управления, имеющейся инфраструктуры, финансовых, технических и ресурсов на цели оперативной деятельности в различных общинах во всех частях земного шара исключительно

важное значение имеет вовлечение всех секторов — правительства, гражданского общества и деловых кругов.

47. Деловые круги располагают многочисленными и разнообразными навыками и ресурсами, которые могут быть задействованы. Они полагают также, что для того, чтобы обеспечить наиболее эффективное их использование, Комиссии по устойчивому развитию следует обратить особое внимание на следующие области.

Руководство и управление

48. Глобальные целевые показатели в сферах водоснабжения, санитарии и развития населенных пунктов должны разбиваться на целевые показатели по странам, с тем чтобы национальные правительства и их партнеры могли участвовать в деятельности, ориентированной на достижение конечной цели, и вносить в ее реализацию свой эффективный вклад. Во многих странах необходимо совершенствовать деятельность по сбору информации, с тем чтобы обеспечить представление более надежных данных для целей оценки достигнутого прогресса и подготовки соответствующей отчетности.

49. Слишком многие правительства недооценивают важное значение деятельности в области санитарии с точки зрения достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития и, соответственно, отводят им далеко не первостепенную роль. В отдельных странах необходимо провести в жизнь инициативы с целью повысить осведомленность в этих вопросах и преодолеть препятствия социального и культурного характера, стоящие на пути к достижению надлежащего прогресса в области санитарии.

50. Механизмам комплексного управления водными ресурсами принадлежит центральное место в налаживании надежного и эффективного управления деятельностью в области водоснабжения и санитарии и содействии устойчивому развитию населенных пунктов. Комиссии по устойчивому развитию следует добиваться реализации государствами-членами принципов комплексного управления водными ресурсами и в целях оказания необходимой поддержки способствовать созданию согласованных систем сбора данных и управления ими. Предприятия могут внести свой вклад в обеспечение комплексного управления водными ресурсами, проанализировав последствия их деятельности для водных ресурсов на протяжении жизненного цикла их продукции и процессов. Необходимо, чтобы они ознакомили местные директивные органы со своим видением такого воздействия и того, каким образом его можно регулировать.

51. Вопросы собственности на землю в связи с быстрым развитием городов могут иметь серьезные последствия для деятельности по оказанию услуг в области водоснабжения и санитарии представителям бедных и маргинализированных категорий населения. Комиссии по устойчивому развитию следует содействовать лучшему пониманию и осознанию необходимости решения этих вопросов как одного из средств обеспечения более эффективного оказания услуг в области водоснабжения и санитарии наиболее нуждающимся в них.

Обеспечение доступа к финансированию

52. Самой серьезной проблемой в контексте достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития в этих сферах является привлечение необходимого объема финансирования на цели государственного и частного инвестирования в сферу водоснабжения и санитарии. В городских и пригородных районах в силу масштабов и сложности задач оказание услуг осуществляется через муниципальные либо другие соответствующие местные органы власти. В таких условиях потребности в инвестициях могут быть удовлетворены лишь в тех случаях, когда взяты на вооружение действенные системы возмещения издержек, основанные на применении тарифов и налогов, соответствующих социально-экономической и экологической обстановке на местах.

53. Комиссии по устойчивому развитию Организации Объединенных Наций следует изыскивать способы, которые обеспечивали бы лучшее понимание, более качественную разработку и внедрение соответствующих моделей применения тарифов и налогов в качестве фундамента рационального экономического регулирования — важнейшей составляющей рационального управления водными ресурсами. В рамках этой деятельности должны использоваться, в частности, механизмы, обеспечивающие участие общественности, которые позволяют местным общинам сформулировать свои представления о ценности воды в зависимости от различных вариантов ее использования.

54. Организациям-донорам необходимо четко указывать, что средства по линии оказания официальной помощи в целях развития будут направляться на проведение мероприятий по созданию на местном уровне потенциала в области рационального экономического регулирования — основы для создания условий, необходимых для того, чтобы привлечь значительно более существенные по своему объему инвестиции на цели повышения эффективности деятельности в сферах водоснабжения и санитарии. Проводя в жизнь свою финансовую политику, доноры могут с особой силой подчеркнуть, что обеспечение доступа к финансовым ресурсам неразрывно связано с осуществлением надлежащего управления.

55. Там, где местные органы власти хотят и имеют возможность проводить в жизнь принципы рационального экономического регулирования, деловые круги могут совместно с ними изучить альтернативные возможности в плане финансирования, инвестиционной деятельности и оказания услуг с учетом местных условий и возможностей в плане покрытия капитальных и эксплуатационных расходов.

Инфраструктура и технология

56. Компании, занятые в различных сферах деятельности, признают, что на базе применяемых ими технологий и моделей производственной деятельности могут быть найдены новые пути для совершенствования инфраструктуры и удовлетворения потребностей в услугах в области водоснабжения и санитарии, особенно в развивающихся странах, где соответствующее обслуживание организовано ненадлежащим образом. В контексте сотрудничества деловых кругов и партнерских отношений с государством

венными, местными структурами и организациями гражданского общества ресурсы предпринимательского сектора могут направляться на цели:

- передачи знаний, умений и передового опыта;
- обмена технологиями и сотрудничества с целью поиска путей ускорения их распространения;
- оказания помощи в создании потенциала с целью повысить эффективность деятельности коммунальных служб в области водоснабжения и санитарии;
- поддержки устойчивого роста малых и средних предприятий в рамках национальной экономики.

Налаживание действенных партнерских отношений

57. Деловые круги разделяют озабоченность по поводу масштабности задач в плане достижения сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития в сферах водоснабжения, санитарии и развития населенных пунктов. Они признают, что для достижения необходимых темпов прогресса требуется вовлечь в эту деятельность все сектора, которые могут поделиться имеющимися в их распоряжении ресурсами и знаниями, на основе которых можно будет вести поиск новых решений в интересах общин, живущих в различных социально-экономических и экологических условиях.

58. В секторе водоснабжения и санитарии разработаны особые технологии и выработаны навыки управления, которые на протяжении десятилетий эволюционировали и приспособлялись к самым разнообразным условиям, характерным для жизни городов и пригородных районов. Однако сегодня значительно большее число компаний — от действующих в области информации, коммуникации и телекоммуникации до работающих в сферах гигиены и здравоохранения — создают новые виды партнерских отношений и способствуют созданию инфраструктуры, позволяющей местным общинам повысить уровень их жизни.

59. Поэтому исключительно важно, чтобы Комиссия по устойчивому развитию и все основные группы-участницы признали тот огромный и разнообразный вклад, который деловые круги внесут в разработку новых и рациональных моделей, призванных удовлетворить глобальные потребности в водных ресурсах, услугах в области санитарии и развитии населенных пунктов. Они должны стремиться максимально привлекать к этой деятельности деловые круги.